

Министерство образования и науки Российской Федерации
 Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
 высшего профессионального образования
 «Владимирский государственный университет
 имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
 (ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
 по учебно-методической работе

А.А. Панфилов

« 10 » 04 2015 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

(английский язык)

Направление подготовки **15.03.04 «Автоматизация технологических процессов
 и производств» (ЦПОИ)**

Профиль подготовки

Уровень высшего образования **бакалавриат**

Форма обучения **очная**

семестр	Трудоемкость зач./ ед.час.	Лекций час	Практич. занятий час	Лаборат. работ час	СРС час	Форма промежут. контроля (экз./зачет)
1	2/72		36		36	зачёт
2	2/72		36		36	зачёт
3	2/72		36		36	зачёт
4	4/144		36		63	Экзамен/45ч
итого	10/360		144		171	Зачёт, зачёт, зачёт, Экзамен/45ч

Владимир 2015

Handwritten mark

ВВЕДЕНИЕ

Согласно программе ЮНЕСКО «Образование для всех» сверхзадачей является устранение разного рода барьеров на пути доступа различных групп населения к образовательным ценностям, в максимальной степени актуализирует внимание к проблемам образования и применительно к такой специфической категории граждан, как лица с ограниченными возможностями здоровья (инвалидов).

В последние годы одной из тенденций развития системы образования лиц с ограниченными возможностями здоровья в России является ее сближение с системой реабилитации инвалидов. Стимулируемая целевой установкой на непрерывное образование лиц с ограниченными возможностями здоровья, эта тенденция, по существу продвигающая к формированию в стране единого реабилитационно-образовательного пространства, наиболее отчетливо обнаруживает себя применительно к молодежи и взрослым из числа инвалидов.

Это особая категория студентов, для которых жестовый язык является первым языком. В процессе обучения они изучают английский язык как иностранный. Современное общество базируется на использовании информационно-цифровых коммуникаций, а люди с ограничениями по слуху трудно участвовать в жизни такого общества. Цифровая связь в основном зависит от печатного слова. Таким образом, глухие и слабослышащие люди должны быть компетентны в письменной коммуникации и, особенно, в письменном английском языке, который является основным языком мировой коммуникации. К сожалению, людям, которые являются глухими от рождения и у которых менее 30% слуха, часто не удаётся достичь основной компетенции в письменной речи, потому что язык в большинстве стран преподаётся через фонетические методы, то есть через звуки. Студентам с нарушением слуха необходимо научиться читать и писать на английском языке, используя последние достижения в области понимания и билингвального образования.

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык (английский)» разработана в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) и является составной частью Основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОПОП ВО), нацеленной на подготовку высококвалифицированных кадров, способных успешно решать профессиональные задачи в условиях глобализации рыночной экономики на уровне мировых стандартов.

Данная Программа рассчитана на курс обучения иностранному языку (английском) общей трудоемкостью 10 зачётных (кредитных) единиц (360 академических часов: 144 часа аудиторной работы, 171 час самостоятельной работы и 45 часов промежуточной аттестации в виде экзамена в IV семестре).

Целевая группа данного курса - выпускники общеобразовательных школ для лиц с ограниченными возможностями, успешно закончившие обучение и обладающие коммуникативной компетенцией в области иностранного языка (английского) на уровне А₁ согласно требованиям Федерального государственного образовательного стандарта среднего (полного) общего образования (ФГОС С(П)ОО).

По окончании вузовского курса обучения выпускники со степенью бакалавра должны владеть профессионально ориентированной межкультурной коммуникативной компетенцией на уровне А₂ – А₂₊ (каждый уровень согласно общеевропейской шкале), который предусматривает степень сформированности соответствующих умений в области письма и чтения для пользования языком в профессиональных целях.

I. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык (английский)» в рамках первой ступени высшего профессионального образования (уровень бакалавриата) для глухих и слабослышащих являются:

1. Закрепление, углубление и совершенствование приобретённых навыков иностранного языка с особым акцентом на письменную информационную деятельность с использованием наиболее употребляемых лексико-грамматических средств;
2. Расширение словарного запаса бытовой сферы общения, учебно-познавательной сферы общения и социально-культурной сферы общения;
3. Расширение терминологического словарного запаса в области профессиональной сферы деятельности;
4. Совершенствование умения достаточно уверенно пользоваться наиболее употребительными и относительно простыми языковыми средствами в следующих видах деятельности: чтении и письме.
5. Развитие умения самостоятельно работать с научной литературой на английском языке с целью получения профессиональной информации;
6. Ознакомление студентов с аутентичными текстами по машиностроению, автоматизации, робототехнике и информационных технологий.

Для реализации основной цели обучения требуется решение комплекса учебных задач, сформулированных в данной программе как конечные требования к уровням подготовки, а именно:

- ✓ иноязычные речевые умения письменного общения, такие как чтение и перевод несложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-

- популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; текстов профессиональной направленности;
- ✓ знание языковых средств и формирование адекватных языковых навыков, в таких аспектах как лексика и грамматика;
 - ✓ умение пользоваться словарно-справочной литературой на иностранном языке в электронном виде;
 - ✓ умение осуществлять самостоятельный творческий поиск;
 - ✓ умение пользоваться интернет-источниками для поиска нужной информации

II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» реализуется в рамках базовой части учебного плана направления подготовки 15.04.04 «Автоматизация технологических процессов и производств» и тесно связаны с дисциплинами профессиональной направленности данного направления подготовки.

III. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Выпускник должен обладать следующими общеобразовательными компетенциями:
ОК-3 способностью коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

1. Знать:

- базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса);
- требования к языковому оформлению письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры.
- основные способы работы над языковым материалом;
- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.);

2. Уметь:

- в области чтения: понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; понимать общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного

характера; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;

- в области письма: заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера); оформлять Curriculum Vitae/Resume, выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций)

- в области говорения (для слабослышащих): начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог-обмен мнениями и диалог-интервью/собеседование при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ).

3. Владеть:

- *стратегиями* восприятия, анализа, создания письменных текстов разных типов и жанров;
- *компенсаторными умениями*, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными социокультурными причинами;
- *стратегиями* проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран;
- *приемами* самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой) с использованием справочной и учебной литературы (электронные ресурсы как компонент УМК).

IV. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ)

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 10 зачётных единиц, 360 часов

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоёмкость (в часах)					Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости форма промежуточной аттестации	
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Контрольные работы	СРС			КП / КР
1	Вводно-коррективный курс 1.1 Алфавит, правила чтения гласных и согласных; 1.2 Имя существительное, Местоимения 1.3 Глаголы, порядок слов в предложении	I	1-7		14			14		3/21%	Рейтинг- контроль №1
2	Тема «Моя биография». 2.1 Семья 2.2 Квартира Речевой этикет: формулы знакомства, приветствия, благодарности, прощания, приглашения, согласия, несогласия и т.д	I	8-14		12			12		3/25%	Рейтинг- контроль №2
3	Тема «Мой рабочий день» 3.1 Мой распорядок дня 3.2 Дни недели/ Времена года/ Время	I	15-18		8			8		2/25%	Рейтинг- контроль №3
Всего за I семестр					36			36		8/22%	Зачет

4	Тема «Университет и студенческая жизнь» 4.1 Владимирский государственный университет 4.2 Мой день учёбы 4.3 Жизнь студентов в России и за рубежом	II	1-4	8	8	2/25%	
5	Тема «Город, в котором я учусь». 5.1 История города 5.2 Достопримечательности Виды переписки (деловые письма, письма личного характера, e-письма)	II	5-8	8	8	2/25%	Рейтинг-контроль №1
6	Тема «Россия» 6.1 Географическое положение, климат, полезные ископаемые 6.2 Политическая система, государственные символы 6.3 Крупные города России (Москва, Санкт-Петербург и др.) и их достопримечательности	II	9-13	10	10	2/20%	Рейтинг-контроль №2
7	Тема «Англоязычные страны»: Великобритания, США 7.1 Географическое положение, климат, полезные ископаемые 7.2 Политическая система 7.3 Праздники и традиции 7.4 Достопримечательности	II	14-18	10	10	2/20%	Рейтинг-контроль №3
Всего за II семестр				36	36	8/22%	Зачет
8	Тема: "Computer" Text I. "What is a computer?" Text II. Hardware Text III. Software Виды презентаций и выступлений	III	1-6	12	12	3/25%	Рейтинг-контроль №1
9	Тема: "Industrial Systems" Text 1. Automation. Text 2. Industrial Control System (ICS, SCADA, DCS, PLC) Реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности	III	9-13	12	12	3/25%	Рейтинг-контроль №2

1 0	Тема: “Flexible Manufacturing Systems” Text 1. FMS Text 2. Traditional FMS Text III. Machine tool Виды технического перевода	III	9-13	12	12	3/25%	Рейтинг- контроль №3
Всего за III семестр				36	36	9/25%	зачёт
1 2	Тема: “Numerical Control” Text 1. NC/CNC. Text 2. Computer-aided manufacturing Text III. Computer-aided desig Структура делового письма (письмо-сопровождение, CV)Лексика делового письма	IV	1-6	12	20	3/25%	Рейтинг- контроль №1
1 3	Тема: “Robotics” Text 1. What is Robotics? Text 2. Industrial Robot Text 3. Manipulation Устройство на работу, сопроводительное письмо	IV	7-12	12	20	3/25%	Рейтинг- контроль №2
1 4	Тема: “Conveyors” Text I. Conveyor belt Text II. Conveyor system Text III. Types of Conveyor Systems Патент, его структура Перевод патентной литературы	IV	13-18	12	23	3/25%	Рейтинг- контроль №3
Всего за IV семестр				36	63	9/25%	Экзамен/ 45ч
Всего				144	171	34/24%	Зачёт, зачёт, зачёт, Экзамен/ 45ч

I курс

1-й семестр:

вводно-коррективный курс: алфавит, правила чтения, основы грамматики

базовый курс: повседневно-бытовая сфера общения и учебно-познавательная сфера общения (содержательно-целевая доминанта: коммуникативные умения в сфере повседневного общения, коммуникативные умения в учебно – познавательной сфере общения).

Рецептивные виды речевой деятельности.

Чтение

- *Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации:* несложные публицистические и общественно-политические тексты по обозначенной тематике;
- *Детальное понимание текста:* частные письма.

Продуктивные виды речевой деятельности

Письмо: монолог - описание (отеля, видов деятельности, хобби и т.д.); монолог-сообщение (о личных планах на будущее и т.д.); диалог-расспрос (о предпочтениях в еде, досуге, хобби и т.д.).

В конце семестра проводится зачет

2-й семестр: базовый курс учебно-познавательная сфера общения и социально-культурная сфера общения (содержательно-целевая доминанта: коммуникативные умения в учебно – познавательной сфере общения).

основной курс (содержательно-целевая доминанта: коммуникативные умения в сфере официально-делового и обще-профессионального общения)

Рецептивные виды речевой деятельности

Чтение

- *Понимание основного содержания текста:* статьи, инструкции, обзоры, корреспонденция (письма и т.д.), реклама, блоги/ веб-сайты, информационные буклеты о предприятиях; публицистические (медийные) тексты по обозначенной проблематике;
- *Понимание запрашиваемой информации:* прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике;
- *Детальное понимание текста:* публицистические (медийные) тексты, прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике.

Продуктивные виды речевой деятельности

Письмо: запись тезисов выступления о своем вузе; запись основных мыслей и фактов из текстов по изучаемой проблематике; заполнение форм и бланков для участия в студенческих программах; поддержание контактов со студентами за рубежом при помощи электронной почты, заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки, таможенная декларация и т. д.); письменные проектные задания (презентации, буклеты, рекламные листовки, коллажи, постеры, отчёты и т.д.)

В конце семестра проводится зачет

По окончании I курса студенты овладевают умениями на уровне А₁₊. во всех видах речевой деятельности.

Умения в области чтения:

- выделять *реалии, факты, даты, имена* в текстах;

- понимать *описание* города / региона / страны в *путеводителе*;
- понимать *основные* биографические данные об известных деятелях;
- понимать содержание афишных объявлений по отрасли в разных странах.

Умения в области говорения:

- сообщить / узнать личные данные о себе/ партнере по учебе;
- рассказать о себе, семье / о достопримечательностях /;
- рассказать / расспросить о личных интересах, предпочтениях;
- резюмировать информацию об актуальных событиях;
- высказать мнение в беседе о книге;
- сделать презентацию по заданной теме;
- оценить вопросник / результаты опроса в группе.

Умения в области письма:

- описать в частном письме свои успехи в формате *электронной почты*;
- написать биографию в *электронном виде*;
- написать план своего выступления по материалам интернет-сайта
- написать поздравление / приглашение по электронной почте;

II Курс

3-й и 4-ый семестры: основной курс и профессионально ориентированный курс (содержательно-целевая доминанта: коммуникативные умения в сфере официально-делового и общепрофессионального общения; коммуникативные умения в сфере делового и профессионально - ориентированного общения)

Рецептивные виды речевой деятельности

Чтение

- *Понимание основного содержания:* публицистические тексты об истории, характере, перспективах развития профессиональной отрасли; тексты - интервью со специалистами данной профессиональной области;
- *Понимание запрашиваемой информации:* популярные и прагматические тексты (статьи, справочники, объявления о вакансиях и т.д.);
- *Детальное понимание текста:* популярные и прагматические тексты по проблемам данной бизнеса/отрасли.

Продуктивные виды речевой деятельности

Письмо: написание CV; деловой корреспонденции (сопроводительное письмо, письмо-запрос, служебная записка и т.д.), тезисов письменного доклада, монолог-описание (функциональных обязанностей /квалификационных требований); монолог - сообщение (о выдающихся деятелях отрасли и профессиональной сферы, о перспективах развития отрасли); монолог-рассуждение по поводу

перспектив карьерного роста /возможностей личностного развития; диалог - интервью/собеседование при приеме на работу.

По окончании II курса студенты овладевают умениями на уровне А₂₊ во всех видах речевой деятельности.

Умения в области чтения:

- понимать общее содержание газетной статьи по актуальной теме;
- понимать точку зрения автора аналитической статьи;
- понимать темы газетных статей по заголовкам;
- понимать темы разделов рекламной брошюры о профессиональной подготовке;
- понимать данные об условиях работы по конкретной профессии;
- понимать изложение основных направлений деятельности международных организаций / совместных предприятий;
- понимать газетные объявления (спрос на специалистов);
- понимать выводы, сделанные автором текста.

Умения в области письма:

- писать деловые письма (например: прокомментировать качество продукции, изложить мнение о рекламе);
- написать резюме на основе серии статей одной тематики;
- написать краткий отчет о выполненной работе;
- записать вопросы для встречи с представителем международной организации;
- обобщить результаты анкетирования (опроса) о перспективных профессиях;
- подготовить тезисы устного сообщения по интересующей теме;
- письменно обобщить информацию из нескольких источников.
- заполнить анкету / опросный лист;
- написать вопросы для интервью в формате электронной почты;
- написать запрос о возможности стажировки;

В конце 3 семестра зачѐт

В конце 4 семестра (по завершению курса обучения) проводится экзамен.

V. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки бакалавра реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий. В рамках учебного курса по дисциплине Иностранный язык используются следующие образовательные технологии:

- Интерактивные формы проведения занятий (компьютерные симуляции, работа с мультимедийными программами в компьютерных классах и др.)
- Электронные тренинги в сочетании с внеаудиторной работой по интерактивной программе
- Интенсивная внеаудиторная работа (домашняя работа с мультимедийными продуктами, прилагаемыми в УМК; творческий проект с поиском в глобальных информационных сетях).

На проведение занятий в интерактивной форме отводится не менее 20% занятий, что соответствует норме согласно ФГОС ВО.

VI. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ.

В рамках данной Программы используется *рейтинговая система контроля*, хотя использование традиционной системы контроля также возможно.

Данная система контроля способствует решению следующих задач:

- повышению уровня учебной автономии студентов;
- достижению максимальной прозрачности содержания курса, системы контроля и оценивания результатов его освоения;
- усилению ответственности студентов и преподавателей за результаты учебного труда на протяжении всего курса обучения;
- повышению объективности и эффективности промежуточного и итогового контроля по курсу.

Данная система предполагает:

- систематичность контрольных срезов на протяжении всего курса в течение семестра или семестров, выделенных на изучение данной дисциплины по учебному плану;
- обязательную отчетность каждого студента за освоение каждого учебного модуля/темы в срок, предусмотренный учебным планом и графиком освоения учебной дисциплины по семестрам и месяцам;
- регулярность работы каждого студента, формирование должного уровня учебной дисциплины, ответственности и системности в работе;

- обеспечение быстрой обратной связи между студентами и преподавателем, учебной частью, что позволяет корректировать успешность учебно-познавательной деятельности каждого студента и способствовать повышению качества обучения;
- ответственность преподавателя за мониторинг учебной деятельности каждого студента на протяжении курса.

Традиционная система контроля.

Текущий контроль осуществляется в течение семестра в устной и письменной форме в виде контрольных работ, устных опросов и проектов.

Промежуточная аттестация проводится в виде зачета/экзамена по семестрам. Объектом контроля являются коммуникативные умения во всех видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо), ограниченные тематикой и проблематикой изучаемых разделов курса.

Формами промежуточного контроля (рейтинг-контроля) являются

1. Соответствующие тесты
2. Контрольные работы по отдельным темам
3. Подготовка презентаций
4. Составление письменной аннотации/реферата к тексту профессиональной направленности
5. Перевод аутентичных текстов общекультурной тематики и профессиональной направленности

Рейтинги

I семестр

- 1 рейтинг** Правила чтения/ Имя существительное/местоимение/числительное (письменный тест)
- 2 рейтинг** Семья (лексический тест)
- 3 рейтинг** Времена года (письменный перевод)

II семестр

- 1 рейтинг** Университет (лексический тест)
- 2 рейтинг** Прочитать, перевести письменно текст и ответить на вопросы (Владимир/Лондон/Москва)
- 3 рейтинг** Прочитать, перевести письменно текст и ответить на вопросы (Россия/Великобритания)

III семестр

1 рейтинг Лексический тест/ письменный перевод текста профессиональной направленности

2 рейтинг Письменное реферирование/аннотирование текста профессиональной направленности

3 рейтинг Письменный перевод адаптированного текста профессиональной направленности объёмом 800 п.зн.

IV семестр

1 рейтинг Написать электронное письмо личного характера

2 рейтинг Написать сопроводительное письмо по образцу

3 рейтинг Письменный перевод неадаптированного текста профессиональной направленности объёмом 1000 п.зн.

ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЧЁТАМ И ЭКЗАМЕНУ

I курс (1 семестр) - зачёт

Содержание зачёта

Зачёт проводится в письменной форме:

Обобщающий лексико - грамматический тест по пройденному материалу

Ответы на вопросы по прочитанному тексту на выбор (время на подготовку 40 минут)

Примерный перечень текстов к зачёту по иностранному языку:

1. Семья.
2. Мой рабочий день.
3. Хобби.
4. Времена года.

I курс (2 семестр) - зачёт

Содержание зачёта

Зачёт проводится в письменной форме:

1. лексико - грамматический тест
2. ответы на вопросы по прочитанному тексту на выбор (время на подготовку 40 минут)
3. составление письменного пересказа по одной, из пройденных тем по предложенной схеме (время на подготовку 30 минут)

Примерный перечень тем к зачёту по иностранному языку:

1. Мой вуз
2. Студенческая жизнь в России и за рубежом.
3. Город, в котором я учусь.

4. Россия.
5. Великобритания.

II курс

3 семестр – зачёт

Содержание зачёта

Зачёт проводится в письменной форме:

1. лексико - грамматический тест
2. письменный перевод текста профессиональной направленности (время на подготовку 60 минут)

Примерный перечень текстов к зачёту по иностранному языку:

1. What is a computer?
2. Application of computers.
3. The parts of a computer system
4. Types of Operating Systems
5. Automation
6. Industrial control system

4 семестр – экзамен

Содержание экзамена

Задание письменной части включает:

- письменный перевод текста профессиональной направленности объёмом 1100 печатных знаков со словарём с английского языка на русский.
- письменное краткое изложение на английском языке текста профессиональной направленности по вопросам (объёмом 600-800 печатных знаков)

Примерный перечень текстов к зачёту по иностранному языку:

1. Flexible Manufacturing Systems
2. Traditional FMS
3. Numerical control
4. Computer-aided manufacturing
5. Industrial robot
6. Conveyor system
7. Types of Conveyor Systems

Самостоятельная работа студентов

Особое внимание уделяется самостоятельной работе студентов. Эта работа призвана **обеспечить:**

- 1) осознанную и систематическую отработку языкового учебного материала;
- 2) выработку навыков восприятия и анализа аутентичных иноязычных текстов и отработку формируемых стратегий работы с ними
- 3) формирование навыков критического мышления, аргументации, поиска путей самостоятельного решения поставленной коммуникативной и/или исследовательской задачи;
- 4) развитие и совершенствование творческих способностей при самостоятельном изучении и решении коммуникативной задачи

Задания для самостоятельной работы студентов

I семестр

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; чтение и перевод текстов; лексико-грамматические упражнения; подготовка к контрольной работе/тестированию; подготовка письменного монологического высказывания по теме занятия (объем высказывания – 10-15 предложений).

Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине

1. Алфавит
2. Имя существительное (исчисляемое/неисчисляемое)
3. Местоимения (классификация местоимений)
4. Числительное
5. Глагол “to be”, “to have”
6. Моя семья.
7. Мой дом/моя квартира.
8. Мой день учёбы.
9. Времена года.

II семестр

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; чтение и перевод текстов; лексико-грамматические упражнения; подготовка к контрольной работе/тестированию; подготовка письменного монологического высказывания по теме занятия (объем высказывания – 10-15 предложений).

Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине

1. ВлГУ
2. Владимир (город в котором я учусь)
3. Россия (географическое положение, праздники, достопримечательности)

4. Великобритания (географическое положение, праздники, достопримечательности)
5. Времена английского глагола в действительном залоге; основные типы вопросов.
6. Времена английского глагола в страдательном залоге.

III семестр

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; чтение и перевод текстов; лексико-грамматические упражнения; подготовка к контрольной работе/тестированию; подготовка письменного монологического высказывания по теме занятия (объем высказывания – 10-15 предложений); подготовка диалогов по теме занятия (в письменном виде).

Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине

1. Владимир (город в котором я учусь)
2. Россия (географическое положение, праздники, достопримечательности)
3. Великобритания (географическое положение, праздники, достопримечательности)
4. Времена английского глагола в страдательном залоге.

IV семестр

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; чтение и перевод текстов; лексико-грамматические упражнения; подготовка к контрольной работе/тестированию; подготовка письменного монологического высказывания по теме занятия (объем высказывания – 10-15 предложений); подготовка диалогов по теме занятия (в письменном виде).

Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине (темы докладов, презентаций)

1. Виды деловых писем.
2. CV/резюме/сопроводительное письмо.
3. Модальные глаголы.
4. Москва (достопримечательности)
5. Лондон (достопримечательности)

VII. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная и дополнительная литература (УМК, учебники и учебные пособия, словари, информационно-справочные и поисковые системы и т.д.) выбираются кафедрой исходя из специфики вуза, факультета, кафедры и уточняются в рабочей программе.

К использованию допускаются УМК и учебные пособия, ресурсные материалы как отечественных, так и зарубежных издательств, однако рекомендуется использовать материалы, прошедшие экспертизу и одобренные НМС по иностранным языкам МОН РФ.

Литература

а) Основная литература

1. Курчаткина Г.П. Обучение чтению литературы на английском языке по специальности «Системы автоматического управления» [Электронный ресурс]: учебное пособие/— М.: Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана, 41 с., 2014, <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785703840252.html>
2. Мальцева О. В., Удалова Л. В. Базовый курс английского языка: (для специальных целей): учебное пособие, ВлГУ, 2014, <http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/3595>
3. Коноваленко Ж.Ф. Забыли английский? Начнем сначала![Электронный ресурс]: учебное пособие / - СПб.: КАРО, 2012, <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507577.html>
4. Хоменкер Л.С. Английский язык [Электронный ресурс]: уроки репетитора/ Хоменкер Л.С.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: КАРО, 2012.— 360 с.— <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992503159.html>

б) Дополнительная литература

1. Хромова Т.И. Обучение чтению, аннотированию и реферированию научной литературы на английском языке и подготовке презентаций [Электронный ресурс]: учебное пособие/— М.: Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана,. 43 с., 2014, <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785703840344.html>
2. Английский язык: изучение грамматики в ролевых играх = English Grammar: Act It Out [Электронный ресурс]: учеб. пособие. Уровень В2 / Е.Б. Гаспарян, О.О. Чертовских - М. : МГИМО, 2012, <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808323.html>
3. Кондрашина, Т. Н. Machine-Building Automation. Автоматизация машиностроения [Электронный ресурс] : учеб. пособие/ - М. : ФЛИНТА - 142 с. - ISBN 978-5-9765-1201-6., 2011, <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976512016.htm>
4. Деловая коммуникация на английском языке. I. Деловой английский язык с использованием кейсов (конкретных ситуаций).Ч. 1 [Электронный ресурс]: учебно-методич. комплекс. / О.В. Десятова - М. : МГИМО,. – 2011, <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807180.html>
5. Мальцева О. В., Удалова Л. В., Базовый курс английского языка: учебное пособие по английскому языку: в 2 ч. Ч. 1, ВлГУ, 2009, <http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/1325>
6. Деловое общение, Койкова Т.И., пособие, ВлГУ,-104с, 2007, URL - <http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/1150>
7. "Обучение чтению литературы на английском языке по специальности "Роботизированные установки" [Электронный ресурс] : Учеб.-метод. пособие / Мельникова Л.А. - М. : Издательство МГТУ им. Н. Э. Баумана,," – 2007, http://www.studentlibrary.ru/book/bauman_0146.html

8. Никитина О.С., Ноздрина О.В. Обучение чтению литературы на английском языке по специальности "Автономные информационные и управляющие системы" [Электронный ресурс] : Учеб.-метод. пособие / - М. : Издательство МГТУ им. Н. Э. Баумана, 2007, http://www.studentlibrary.ru/book/bauman_0331.html

в) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (компьютерные курсы для изучения английского языка)

ПО в свободном доступе

1. [http:// www.lingvoda.ru/transforum/translation_essays.asp](http://www.lingvoda.ru/transforum/translation_essays.asp)
2. [http:// www.multitrans.ru](http://www.multitrans.ru)
3. <http://www.lingvo.ru/lingvo>
4. <https://te-st.ru/2014/09/12/sign-language/>
5. <https://www.youtube.com/watch?v=C0rRwjGkZ-I>
6. <http://www.study.ru/support/handbook>
7. <http://www.grammar.sourceword.com>
8. <http://www.native-english.ru/grammar>

Лицензированное ПО

<http://coursera.abby-ls.com/ru#about>

VIII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1. Мультимедийные средства

8.2. Демонстрационные приборы

8.3. Компьютерные классы

8.5. Учебные аудитории 410-1, 417 -1 (в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК и расписанием занятий)

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 15.03.04 «Автоматизация технологических процессов и производств»

профилю подготовки _____

Рабочую программу составил: старший преподаватель кафедры ИЯПК _____ Л.В. Удалова

Рецензент: доцент кафедры профессиональной языковой подготовки ВЮИ ФСИН России, к.ф.н., _____ А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 4 от 10.04.2015 г.

Зав.кафедрой ИЯПК _____ Е.П. Марычева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 15.03.04 «Автоматизация технологических процессов и производств»

Протокол № 3 от 10.04.2015 г.

Председатель комиссии _____ И.Н. Егоров

